

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 MARS 1905.

Projet de loi portant que les funérailles de M. le baron Lambermont, Ministre d'État, Envoyé Extraordinaire et Ministre plénipotentiaire, Secrétaire Général du Ministère des Affaires Étrangères, seront célébrées aux frais de l'État.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Nous avons l'honneur de soumettre à l'approbation des Chambres un projet de loi décidant que les funérailles du baron Lambermont seront célébrées aux frais de l'État.

Les éminents services rendus au pays par l'illustre défunt nous autorisent à croire que la proposition du Gouvernement répond au sentiment public et qu'elle rencontrera dans les Chambres l'accueil le plus favorable.

*Le Ministre des Finances
et des Travaux publics,*

C^{te} DE SMET DE NAEYER.

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres des Finances et des Travaux publics, des Affaires Étrangères et de l'Intérieur et de l'Instruction publique, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Nos Ministres des Finances et des Travaux publics, des Affaires Étrangères et de l'Intérieur et de l'Instruction publique sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Les funérailles de M. le baron Lambert, Ministre d'État, Envoyé Extraordinaire et Ministre plénipotentiaire, Secrétaire Général du Ministère des Affaires Étrangères, seront célébrées aux frais de l'État.

ART. 2.

La dépense sera couverte par les ressources ordinaires du Trésor.

Donné à Laeken, le 7 mars 1905.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances
et des Travaux publics,*

C^o DE SMET DE NAEYER.*Le Ministre des Affaires Étrangères,*

FAVEREAU.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Instruction publique,*

J. DE TROOZ.

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onze Ministers van Financiën en Openbare Werken, van Buitenlandsche Zaken en van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs, en op advies van Onzen Ministerraad,

WII HEBBEN BESLOTEN EN BESLUITEN :

Onze Ministers van Financiën en Openbare Werken, van Buitenlandsche Zaken en van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs worden gelast in Onzen naam de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet aan te bieden, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De plechtige begrafenis van den heer Baron Lambert, Minister van State, buitengewoon Gezant en gevolmachtigd Minister, Secretaris-generaal van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken, zal op Staatskosten geschieden.

ART. 2.

De uitgave zal worden gedekt door de gewone geldmiddelen der Schatkist.

Gegeven te Laken, den 7^a Maart 1905.**LEOPOLD.**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Financiën
en Openbare Werken,*

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Openbaar Onderwijs,*

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 MAART 1905.

Wetsontwerp houdende dat de plechtige begrafenis van den heer Baron Lambermont, Minister van State, buitengewoon Gezant en gevolmachtigd Minister, Secretaris-generaal van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken, op Staatskosten zal geschieden.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Wij hebben de eer bij de Kamers een ontwerp van wet in te dienen, waarbij wordt besloten dat de plechtige begrafenis van baron Lambermont op Staatskosten zal geschieden.

Met het oog op de uitstekende diensten aan het land bewezen door den doorluchtigen overledene, denken wij dat het voorstel der Regeering aan het openbaar gevoelen beantwoordt en dat het op de meest gunstige wijze door de Kamers zal worden onthaald.

*De Minister van Financiën
en Openbare Werken,*

C^o DE SMET DE NAEYER.

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres des Finances et des Travaux publics, des Affaires Étrangères et de l'Intérieur et de l'Instruction publique, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Nos Ministres des Finances et des Travaux publics, des Affaires Étrangères et de l'Intérieur et de l'Instruction publique sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Les funérailles de M. le baron Lambert, Ministre d'État, Envoyé Extraordinaire et Ministre plénipotentiaire, Secrétaire Général du Ministère des Affaires Étrangères, seront célébrées aux frais de l'État.

ART. 2.

La dépense sera couverte par les ressources ordinaires du Trésor.

Donné à Laken, le 7 mars 1905.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances
et des Travaux publics,*

C^o DE SMET DE NAEYER.*Le Ministre des Affaires Étrangères,*

FAVEREAU.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Instruction publique,*

J. DE TROOZ.

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil !

Op voorstel van Onze Ministers van Financiën en Openbare Werken, van Buitenlandsche Zaken en van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs, en op advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN BESLUITEN :

Onze Ministers van Financiën en Openbare Werken, van Buitenlandsche Zaken en van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs worden gelast in Onzen naam de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet aan te bieden, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De plechtige begrafenis van den heer Baron Lambert, Minister van State, buitengewoon Gezant en gevolmachtigd Minister, Secretaris-generaal van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken, zal op Staatskosten geschieden.

ART. 2.

De uitgave zal worden gedekt door de gewone geldmiddelen der Schatkist.

Gegeven te Laken, den 7^o Maart 1905.**LÉOPOLD.**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Financiën
en Openbare Werken,*

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Openbaar Onderwijs,*